



UNIVERSITÀ DI CATANIA
Dipartimento di Scienze Umanistiche

Docente	Carlo Giordano
DENOMINAZIONE Insegnamento (in italiano)	Lingua araba 3 e dialettologia
DENOMINAZIONE Insegnamento (in inglese)	Arabic Language 3 and Dialectology
Settore scientifico disciplinare	L-OR/12
Corso di Laurea in cui l'insegnamento è erogato	Laurea in Lingue e culture europee, euroamericane ed orientali
Anno di corso in cui l'insegnamento è erogato	III anno
Totale crediti: CFU	6 (4 CFU di Lingua + 2 di Dialettologia)
Numero ORE	Lezioni frontali o attività equivalenti: 36 ore (24 ore di Lingua + 12 ore di Dialettologia)
Obiettivi del corso (in italiano)	<ul style="list-style-type: none"> - saper leggere e vocalizzare testi in lingua araba standard; - conoscerne e applicarne le strutture sintattiche; - tradurre testi dall'arabo all'italiano e viceversa; - conoscere le principali teorie sui dialetti arabi; - riconoscerne i tratti distintivi nei testi scritti.
Obiettivi del corso (in inglese)	<ul style="list-style-type: none"> - ability to read & vocalize standard Arabic texts; - knowledge & application of syntactic structures; - translation of texts from Arabic to Italian & vice versa; - knowledge of main theories about Arabic dialects; - ability to recognize their distinctive features.
Programmi del corso (in italiano)	<p>Lingua araba III: nozioni complementari sul nome e sul verbo; verbi difettosi (III debole); verbi con più irregolarità; forme derivate dei verbi quadrilitteri; il passivo (verbi deboli, I forma e forme derivate); la particella; la sintassi della proposizione e del periodo; periodo ipotetico; frase <i>hal</i>; le proposizioni aggettivali (<i>na't as-sababi</i>); idiotismi dell'arabo.</p> <p>Dialettologia: l'arabo e i suoi dialetti, la diglossia, il mediano e la triglossia, l'origine dei dialetti neoarabi; l'espansione dell'arabo.</p>

<p>Programmi del corso (in inglese)</p>	<p>Arabic Language III: complementary knowledges about the name & the verb; defective verbs (3rd weak); doubly weak verbs; derived forms of quadriliteral verbs; passive verbs (hollow verbs, 1st weak & derived forms); the preposition; the syntax; conditional sentences; hal sentences; adjectival clauses (na't as-sababi); idiomatic sentences in Arabic. Dialectology: Arabic & Dialects, the diglossia, the middle Arabic & the Triglossia, the origin of Neo-Arabic dialects; the spread of the Arabic.</p>
<p>Testi adottati (in italiano)</p>	<p>L. Veccia Vaglieri, Grammatica teorico-pratica della lingua araba vol. 1-2, Istituto per l'Oriente C. A. Nallino, Istituto per l'Oriente, Roma (I Ed.); Luc-Willy Deheuvels (Ed. Italiana a cura di A. Gherseti), Grammatica araba. Manuale di arabo moderno, Zanichelli, Bologna, 2010, vol. II. Ali Ad-Du'Ajii, Notti in bianco, a cura di G. Mion, Hoepli, Roma, 2012. Olivier Durand, Dialettologia Araba, Carocci editore, Roma, 2009 e rist; Antologia di testi dialettali che verrà fornita nel corso delle lezioni.</p>
<p>Testi adottati (in inglese)</p>	<p>L. Veccia Vaglieri, Grammatica teorico-pratica della lingua araba vol. 1-2, Istituto per l'Oriente C. A. Nallino, Istituto per l'Oriente, Roma (I Ed.); Luc-Willy Deheuvels (Ed. Italiana a cura di A. Gherseti), Grammatica araba. Manuale di arabo moderno, Zanichelli, Bologna, 2010, vol. II. Ali Ad-Du'Ajii, Notti in bianco, a cura di G. Mion, Hoepli, Roma, 2012. Olivier Durand, Dialettologia Araba, Carocci editore, Roma, 2009 e rist; Antologia di testi dialettali che verrà fornita nel corso delle lezioni. Contact the teacher by <u>e-mail</u> to obtain alternative reference books.</p>
<p>Modalità di erogazione della prova</p>	<p>Tradizionale</p>
<p>Frequenza</p>	<p>Facoltativa</p>
<p>Valutazione</p>	<p>Prova scritta Prova orale Per la valutazione dell'esame si terrà conto della padronanza dei contenuti e delle competenze acquisite, dell'accuratezza linguistica e proprietà lessicale, nonché della capacità argomentativa dimostrata dal candidato.</p>

Il Docente
Prof. Carlo Giordano